Version 8 : 26/01/2026

LEBON
VALUE ADDED PARTNER

# USER INFORMATION SHEET OF THE PPE

## GLOVE REF. **MASTERFEEL**

SIZES 6-7-8-9-10-11-12

CE

UK CA

EN 388 : 2016

4X43D




EU-type examination carried out by :
CTC
Parc scientifique Tony Garnier
4 rue Hermann Frenkel
69367 Lyon – France
Identification number: 0075

LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE
Parc d'activités Barrois
250 rue des Charmes
59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France

---

EN

EN 388 : 2016

CATEGORY II

ABCDE

**A :** Resistance to abrasion (0-4)
**B :** Blade cut resistance (0-5)
**C :** Tear resistance (0-4)
**D :** Puncture resistance (0-4)
**E :** Cut resistance according to EN ISO 13997 (A-F)

1. MEANING OF THE CE MARKING:
Affixing this marking on the product means that:
- it satisfies the relevant requirements of the European regulation 2016 + A1 : 2018/425, which are applicable to the Personal Protective Equipments. :innocuity, comfort and solidity.
2. MEANING OF THE UKCA MARKING:
Affixing this marking on the product means that it satisfies the relevant requirements of the European regulation 2016/425 on Personal Protective Equipments, as amended to apply in GB.
3. MEANING OF THE MARKING OF THE HARMONIZED STANDARDS:
The marking of this glove means that it satisfies the requirements of the European norms applicable to the protective gloves.
- raw materials conformity according to the general requirements of the European norm EN ISO 21420: 2020
- conformity of the degree of protection of the glove against mechanical risks EN 388 : 2016 + A1 : 2018
This glove is specifically designed to protect against mechanical risks.
This glove is adapted to the handling requiring high dexterity. (level 5)
We draw the attention of the user to the fact that, as this glove presents a very high tear resistance, it should not be used when there is a risk of entanglement in moving machinery.
The performance levels were only tested on the palm of the glove, in accordance with the norm.
X: Test not carried out or not applicable
The glove must be stored in a clean and dry place. It can be carried and stored in a carton box.
The components and material constituting the glove do not contain substances at rates which are known or suspected to have harmful effects on the hygiene or the health of the user, under the foreseeable conditions of use.
The declaration of conformity can be downloaded at: www.lebonprotection.com

PLEASE NOTE:
The enclosed information is intended to assist the end user in choosing the Personal Protective Equipment. The results of the laboratory tests have to assist in selecting the adapted glove, since it is understood that the real conditions of use cannot be exactly reproduced. As a consequence, the end user (and not the manufacturer) is responsible for ensuring that the gloves are adapted to the intended use.

---

FR

EN 388 : 2016

CATEGORIE II

ABCDE

**A :** Résistance à l'abrasion (0-4)
**B :** Résistance à la coupure par tranchage (0-5)
**C :** Résistance à la déchirure (0-4)
**D :** Résistance à la perforation (0-4)
**E :** Résistance à la coupure selon EN ISO 13997 (A-F)

1. DECODAGE DU MARQUAGE CE :
L'apposition de ce marquage sur le produit signifie :
- qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par le règlement européen 2016/425, relative aux équipements de protection individuelle. : innocuité, confort et solidité.
2. SIGNIFICATION DU MARQUAGE UKCA :
L'apposition de ce marquage sur le produit signifie qu'il satisfait aux exigences pertinentes du règlement européen 2016/425 sur les équipements de protection individuelle, tel que modifié pour s'appliquer en GB.
3. DECODAGE DU MARQUAGE NORMATIF DE BASE :
Le marquage de ce gant signifie qu'il satisfait aux exigences des normes européennes sur les gants de protection.
- conformité des matières premières aux exigences générales de la norme européenne EN ISO 21420: 2020
- conformité du niveau de protection du gant contre les risques mécaniques EN 388 :2016. + A1 : 2018
Le gant est spécifiquement conçu pour protéger contre les risques mécaniques.
Ce gant est adapté à la manutention nécessitant une grande dextérité. (niveau 5)
Nous attirons l'attention des utilisateurs sur le fait que ce gant présentant une très haute résistance à la déchirure, il ne doit pas être utilisé quand il y a risque de happement par une machine en mouvement.
Les niveaux de protection n'ont été testés que sur la paume du gant, conformément à la norme.
X : Test non effectué ou non applicable
Le gant doit être stocké dans un endroit propre et sec. Il peut être transporté et stocké dans un carton d'emballage.
Les matériaux et composants constituant le gant ne contiennent pas de substances à des taux tels qu'elles sont connues ou suspectées pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'emploi
La déclaration de conformité est à télécharger à l'adresse : www.lebonprotection.com
**A NOTER :**
L'information ci-inclus est destinée à aider l'utilisateur dans son choix d'équipement de protection individuelle. Les résultats des tests de laboratoire doivent aider à la sélection du gant adapté, étant bien entendu que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent être exactement simulées. Il est donc de la responsabilité de l'utilisateur final et non du fabriquant de déterminer si les gants sont adaptés à l'usage envisagé.

---

DE

EN 388 : 2016

KATEGORIEN II

ABCDE

**A :** Abriebfestigkeit (0-4)
**B :** Schnittfestigkeit (0-5)
**C :** Weiterreißfestigkeit (0-4)
**D :** Durchstichfestigkeit (0-4)
**E :** Schnittfestigkeit nach ISO 13997 (A-F)

1. ERKLÄRUNG DER CE KENNZEICHNUNG:
Die Anbringung dieser Kennzeichnung an dem Produkt bedeutet dass:
- der Handschuh entspricht den allgemeinen Anforderungen der europäischen Verordnung 2016/425, über persönliche Schutzausrüstungen. : Unschuld, Komfort und Solidità
2. BEDEUTUNG DER UKCA-KENNZEICHNUNG:
Die Anbringung dieser Kennzeichnung auf dem Produkt bedeutet, dass es die einschlägigen Anforderungen der europäischen Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen in der für GB geltenden Fassung erfüllt.
3. ERKLÄRUNG DER NORMATIVEN BASISKENNZEICHNUNG :
Die Kennzeichnung dieses Handschuhes bedeutet, dass er den europäischen Richtlinien über Schutzhandschuhe entspricht.
- Übereinstimmung der Rohstoffe mit den allgemeinen Anforderungen der europäischen Richtlinie EN ISO 21420: 2020
- Übereinstimmung der Schutzfunktion des Handschuhes gegen mechanische Risiken EN 388 :2016.+ A1 : 2018
Der Handschuh wurde speziell für den Schutz gegen mechanische Risiken entwickelt.
Der Handschuh ist für Handhabungen, die eine wichtige Bewegungsfreiheit benötigen, geeignet. (wert 5)
Diese PSA schützt nicht gegen das Durchstechen.
Wir weisen den Benutzer darauf hin, dass dieser Handschuh eine sehr hohe Reißfestigkeit bietet; aus diesem Grund muss der Handschuh nicht benutzt werden, wenn es eine Gefahr von Mitreißen durch Maschinen in Bewegung gibt.
Die Leistungswerte wurden nur auf der Handfläche getestet, gemäß der Norm.
X: Test nicht durchgeführt oder nicht anwendbar
An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren. Der Handschuh kann in einem Verpackungskarton transportiert und eingelagert werden.
Die Rohstoffe und Bestandteile des Handschuhes enthalten keine Stoffe zu Anteile, die bekannt oder verdächtigt für verhängnisvolle Wirkungen auf die Hygiene und die Gesundheit des Benutzers im Rahmen der vorgesehenen Benutzungsbedingungen sind.
Die Konformitätserklärung kann heruntergeladen werden unter :www.lebonprotection.com

ANMERKUNG:
Die hiermit angegebene Information soll dem Benutzer in seiner Wahl der geeigneten persönlichen Schutzausrüstung helfen. Die Testergebnisse des Labors müssen zur Wahl des geeigneten Handschuhes helfen; natürlich können die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht genau simuliert werden. Der Endbenutzer, und nicht der Hersteller, trägt die volle Haftung sich sicherzustellen, dass die Handschuhe für die gewünschte Verwendung geeignet sind.

---

IT

EN 388 : 2016

CATEGORIA II

ABCDE

**A :** Resistenza all'abrasione (0-4)
**B :** Resistenza al taglio (0-5)
**C :** Resistenza allo strappo (0-4)
**D :** Resistenza alla perforazione (0-4)
**E :** TDM resistenza al taglio ISO 13997 (A-F)

1. DECODIFICA DI MARCATURA CE :
L'apposizione della marcatura sul prodotto indica:
- che questo soddisfa i requisiti essenziali fomiti il regolamento Europeo 2016/425 relativamente ai dispositivi di protezione individuale. : innocuità, comodità e solidità
2. SIGNIFICATO DELLA MARCATURA UKCA:
L'apposizione di questo marchio sul prodotto significa che esso soddisfa i requisiti pertinenti del regolamento europeo 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale, come modificato per essere applicato in GB.
3. DECODIFICA DI MARCATURA NORMATIVA DI BASE:
La marcatura di questo guanto significa che soddisfa i requisiti delle norme europee in materia di guanti protettivi.
- conformità delle materie prime alle esigenze generali della norma europea EN ISO 21420: 2020
- conformità del livello di protezione contro i rischi meccanici EN 388 :2016.+ A1 : 2018.
Il guanto è specificamente concepito per proteggere contro i rischi meccanici.
Questo guanto è adattato alla manipolazione che necessita una grande destrezza (5).
Si richiama l'attenzione degli utenti sul fatto che questo guanto, che presenta una alta resistenza allo strappo, non deve essere utilizzato quando c'è rischio di impigliamento per macchine in movimento.
I livelli di protezione non sono stati testati che sul palmo del guanto, conformemente alla norma.
X: Test non eseguito o non applicabile
Il guanto deve essere conservato in un ambiente pulito e asciutto. Puo 'essere trasportato e immagazzinato in una scatola.
I materiali e componenti che costituiscono il guanto non contengono sostanze a livelli tali che essi sono noti o sospettati di avere effetti nocivi sull'igiene o la salute dell'utilizzatore nelle condizioni di impiego prevedibili.
La dichiarazione di conformità può essere scaricata all'indirizzo: www.lebonprotection.com

NOTA :
Le informazioni contenute nel presente documento hanno lo scopo di assistere l'utente nella scelta dei dispositivi di protezione. I risultati delle prove di laboratorio dovrebbero aiutare nella corretta scelta del guanto, fermo restando che le condizioni operative effettive non possono essere esattamente simulate.
E' pertanto responsabilità dell'utente finale e non del produttore determinare se i guanti sono adatti all'uso cui sono destinati.

---

DK

EN 388 : 2016

KATEGORI II

ABCDE

**A :** Slitage (0-4)
**B :** Skærefasthed (0-5)
**C :** Rivstyrke (0-4)
**D :** Punktering (0-4)
**E :** TDM skærefasthed ISO 13997 (A-F)

1. BETYDNING AF CE MÆRKNING:
CE-mærkningen af dette produkt betyder at:
- at produktet indfrier de basiskrav som er nævnt den europaeiske forordning 2016/425 for Personligt sikkerhedsudstyr. uskyldighed, komfort og soliditet
2. BETYDNINGEN AF UKCA-MÆRKNINGEN:
Ved at anbringe denne mærkning på produktet betyder det, at det opfylder de relevante krav i den europæiske forordning 2016/425 om personlige værnemidler, som ændret for at gælde i GB.
3. BETYDNING AF MÆRKNINGEN RELATERET TIL STANDARD:
Mærkningen af denne handske betyder at den indfrier de krav som stilles til arbejdshandsker.
- overholder de krav de er til råmateriale iht. Den Europæiske standard EN ISO 21420: 2020
- overholder de krav der er til beskyttelse for Mekanisk påvirkning EN 388 :2016.+ A1 : 2018
Denne handske er designet for beskyttelse mod Mekanisk påvirkning.
Denne handske er ideel for håndtering af emner hvor man ønsker fin fingerfølsomhed. (vaerdi5).
Handsken har som nævnt en høj rivstyrke, men brugeren bør være opmærksom på at handsken ikke bør benyttes hvor der er risici for at den kan hænge fast i bevægende dele på en maskine.
I henhold til gældende standard er værdier baseret på test som laves i håndfladen af handsken.
X :Test ikke udført eller ikke relevant
Opbevar handsken på et køligt og tørt sted. Kassen som handsken kommer i kan benyttes for videreforsendelse eller opbevaring.
Denne handske indeholder ingen farlige emner som kan være skadelige for brugeren.
Overensstemmelseserklæringen kan downloades på : www.lebonprotection.com

OBS:
Nævnte information gives for at hjælpe brugeren i sit valg af personligt sikkerhedsudstyr.
De resultater som er foretaget i laboratorier er med til at hjælpe i valg af type af handske, men det er vigtigt at nævne at man ikke helt kan sammenligne forholdene under hvilke disse test er foretaget med den type arbejdssituation hvor handsken er tiltænkt.
Derfor er det udelukkende brugerens ansvar og ikke producentens mht. valg af den type af handske som skal bruges til en given arbejdssituation

---

FI

EN 388 : 2016

LUOKKA II

ABCDE

**A :** Hankauslujuus (0-4)
**B :** Viiltosuoja (0-5)
**C :** Repäisylujuus (0-4)
**D :** Puhkaisulujuus (0-4)
**E :** TDM viiltosuoja ISO 13997 (A-F)

1. MITÄ MERKITSEE CE-MERKINTÄ:
Tämän käsineen CE-merkintä tarkoittaa, että:
- tuote täyttää henkilönsuojaimia koskevan EU- asetus 2016/425 vaatimukset viattomuus, mukavuus ja kiinteys
2. UKCA-MERKINNÄN MERKITYS:
Tämän merkinnän kiinnittäminen tuotteeseen tarkoittaa, että se täyttää henkilökohtaisia suojavarusteita koskevan eurooppalaisen asetuksen 2016/425, sellaisena kuin se on muutettuna GB:ssä sovellettavaksi, asiaankuuluvat vaatimukset.
3. STANDARDIMERKINTÄ:
Näiden käsineiden merkintä tarkoittaa, että ne täyttävät suojakäsineille asetetut eurooppalaisten standardien vaatimukset.
- eurooppalaisen materiaalia koskevat -vaatimukset : EN ISO 21420: 2020
EN 388 :2016.+ A1 : 2018 -vaatimuksien mukainen suorituskyky mekaanisia vaaroja vastaan :
Nämä käsineet on tarkoitettu erityisesti suojaamaan mekaanisia vaaroja.
Käsineet sopivat erityisen hyvin tarkkuutta vaativaan työhön, jossa vaaditaan hyvää sormituntumaa.
Tällä käsineellä ei ole puhkaisulujuutta.(taso 5)
Käsineillä on hyvä repäisylujuus, mutta niitä ei tule käyttää, jos ne voivat helposti jäädä kiinni koneiden liikkuviin osiin.
EN-standardien mukaisesti kaikki testit suoritetaan käsineen kämmenosassa.
X: Testi ei ole toteutettu tai ei sovelleta
Säilytä käsineitä viileässä ja kuivassa tilassa. Kartonkipakkaus, jossa käsineet ovat, sopii niiden kuljetukseen.
Käsineet eivät sisällä mitään vaarallisia aineita, jotka voivat vahingoittaa käyttäjää.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteessa : www.lebonprotection.com

HUOMAUTUS:
Näiden tietojen tarkoituksena on auttaa käyttäjää valitsemaan sopivat henkilösuojaimet. Laboratoriotestien tulisi auttaa oikean käsineen valinnassa, mutta kannattaa huomioida, että todellisia käyttöolosuhteita ei voida täysin jäljittää, millä saattaa olla merkitystä käsineen valinnassa.
Valmistaja ei siten ota vastuuta käsineiden sopivuudesta käyttötarkoitukseen, vaan loppukäyttäjän on itse määritettävä tämä.

---

SE

EN 388 : 2016

KATEGORI II

ABCDE

**A :** Nötningsmotstånd (0-4)
**B :** Skärbeständighet (0-5)
**C :** Rivhållfasthet (0-4)
**D :** Punkteringsmotstånd (0-4)
**E :** TDM skärbeständighet ISO 13997 (A-F)

1. VAD BETYDER CE MÄRKNING:
CE märkning på denna handske:
- handsken överenstämmer med kraven den europeiska förordningen2016/425, om Personligt Skydd. oskuld, komfort och solidite.
2. INNEBÖRDEN AV UKCA-MÄRKNINGEN:
Om denna märkning anbringas på produkten innebär det att den uppfyller de relevanta kraven i EU-förordningen 2016/425 om personlig skyddsutrustning, i dess ändrade lydelse för att gälla i GB.
3. MÄRKNING ENLIGT EN STANDARD:
Märkning på denna handske betyder att den är godkänd enligt EN kraven till arbetshandsker.
- överenstämmer med kraven till material enligt EN ISO 21420: 2020
- överenstämmer med kraven till mekanisk risk enligt EN 388 :2016.+ A1 : 2018
Denna handske är utformad till skydd mot mekanisk risk.
Lämplig för precisionsarbete med god fingertoppkänsla.
Denna handske har ingen punkteringsmotstånd.(niva 5)
Handsken har bra rivhållfasthet, men man måste undvika att använda handsken där det finns risk i hänga fast i dom rörliga delarna på en maskin.
Enligt gällande EN standard görs alla test i innerhanden på handsken.
X : Test som inte utförts eller ej är tillämpligt
Förvara handsken på ett kallt och torrt ställe. Lådan som handskarna leveras i kan användas om man skickar handskarna.
Handsken innehåller inga farliga ämnen som kan skada användaren.
Försäkran om överensstämmelse kan laddas ner till: www.lebonprotection.com

OBSERVERA:
Denna information är avsedd för att användaren lättare kan välja rätt personligt skydd. Resultat från Testinstitut kan hjälpa med att välja rätt typ av handske, men man måste titta på själva den typ av arbete som skall göras då det också kan ha innflytande på val av handske.
Därför finns ansvar hoss användaren och inte producenten för det val av handske som göras för ett visst arbete.

## CATEGORIA II

RO




ABCDE

**A : Rezistența la abraziune (0-4)**
**B : Rezistență la tăiere (0-5)**
**C : Rezistență la rupere (0-4)**
**D : Rezistență la perforare (0-4)**
**E : Rezistență la tăiere TDM ISO 13997 (A-F)**

1. CE ESTE ETICHETAREA CE:
Marcajul CE pe această mănușă înseamnă:
- mănușa este fabricată în conformitate cu actualul regulament european 2016/425 pentru echipamente de protecție individuală. inocență, confort și robustețe
2. SEMNIFICAȚIA ETICHETĂRII UKCA:
Aplicarea acestui marcaj pe produs înseamnă că acesta este conform cu cerințele relevante ale Regulamentului UE 2016/425 privind echipamentele de protecție individuală, astfel cum a fost modificat pentru a se aplica în Regatul Unit.
3. ETICHETARE ÎN CONFORMITATE CU UN STANDARD:
Etichetarea acestei mănuși înseamnă că este omologată în conformitate cu standardul EN pentru mănuși de lucru.
- Materialul utilizat pentru această mănușă este în conformitate cu. EN ISO 21420: 2020
- mănușa este aprobată în conformitate cu cerințele privind riscurile mecanice din EN 388:2016.+ A1 : 2018
Această mănușă este special concepută pentru a proteja împotriva riscurilor mecanice.
Mănușa este excelentă pentru manipularea precisă cu dexteritate bună.
Mănușa nu are rezistență la perforare (niva 5).
Mănușa are o rezistență ridicată la rupere, dar utilizatorul trebuie să fie conștient de faptul că mănușa nu trebuie utilizată acolo unde există riscul de a fi prinsă în părțile mobile ale unei mașini.
În conformitate cu standardul EN, testul pe mănușă se efectuează numai în palma mănușii.
X :Test neefectuat sau nu se aplică
Depozitați mănușa într-un loc răcoros și uscat. Cutia în care este livrată mănușa este adecvată pentru transport și depozitare.
Această mănușă nu conține substanțe periculoase care ar putea dăuna utilizatorului.
Declarația de conformitate poate fi descărcată la adresa: www.lebonprotection.com
ATENȚIE:
Informațiile conținute în prezentul document sunt menite să ajute utilizatorul în selectarea echipamentului de protecție individuală. Rezultatele testelor de laborator ar trebui să ajute la selectarea corectă a mănușilor, dar trebuie înțeles că condițiile reale de utilizare nu pot fi comparate direct.
Prin urmare, este responsabilitatea utilizatorului și nu a producătorului să determine dacă mănușile sunt adecvate pentru utilizarea prevăzută.

## CATEGORIA II

ESP




ABCDE

**A :** Resistencia a la abrasión (0-4)
**B :** Resistencia al corte (0-5)
**C :** Resistencia al desgarro (0-4)
**D :** Resistencia a la perforación (0-4)
**E :** TDM Resistencia al corte ISO 13997 (A-F)

1. SIGNIFICADO DEL MARCADO CE:
La colocación del marcado en el producto significa:
- que satisface los requisitos esenciales previstos por la regulacion europea 2016/425, relativa a los equipos de protección individual. inocuidad, comodidad y solidez
2. SIGNIFICADO DEL MARCADO UKCA:
La colocación de este marcado en el producto significa que satisface los requisitos pertinentes del reglamento europeo 2016/425 sobre equipos de protección individual, modificado para su aplicación en GB.
3. SIGNIFICADO DEL MARCADO NORMATIVO BASICO:
El marcado de este guante significa que satisface los requisitos de las normas europeas sobre los guantes de protección.
- conformidad de las materias primas con los requisitos generales de la norma europea EN ISO 21420: 2020
- conformidad del nivel de protección del guante contra los riesgos mecánicos EN 388 :2016.+ A1 : 2018.
El guante está diseñado específicamente para proteger contra los riesgos mecánicos.
Este guante es adecuado para la manipulación que requiera una gran destreza.(nivel 5)
Queremos llamar la atención de los usuarios sobre el hecho de que este guante presenta una elevada resistencia al desgarro, por lo que no deberá utilizarse cuando haya riesgo de enganche por máquinas en movimiento.
Los niveles de protección solo se han probado en la palma del guante, conforme a la norma.
X : Prueba no realizada o no aplicable
Almacenar el guante en un lugar limpio y seco. Podrá transportarse y almacenarse en una caja de embalaje.
Los materiales y componentes que constituyen el guante no contienen sustancias a índices tales que sean conocidas o sospechosas de tener efectos perjudiciales sobre la higiene o la salud del usuario en las condiciones previstas de uso.
La declaración de conformidad se puede descargar en: www.lebonprotection.com

OBSERVACIONES:
La información aquí incluida está dirigida a ayudar al usuario a elegir su equipo de protección individual. Los resultados de los ensayos de laboratorio deben ayudar en la selección del guante adecuado, teniendo siempre en cuenta que las condiciones reales de uso no pueden imitarse exactamente. Así pues, será responsabilidad del usuario final y no del fabricante, determinar si los guantes son adecuados para el uso al que están destinados.

## KATEGORII II

PL




ABCDE

**A :** Odporność na ścieranie (0-4)
**B :** Odporność na przecięcie (0-5)
**C :** Odporność na rozdarcie (0-4)
**D :** Odporność na przebicie (0-4)
**E :** TDM odporność na przecięcie ISO (A-F)

1. OBJAŚNIENIE ZNAKU CE :
Umieszczenie tego znaku na produkcie oznacza, że :
- produkt spełnia odpowiednie wymagania regulacion europea 2016/425, mającą zastosowanie do Środków Ochrony Indywidualnej. niewinność, komfort i solidność
2. ZNACZENIE OZNACZENIA UKCA:
Umieszczenie tego oznaczenia na produkcie oznacza, że spełnia on odpowiednie wymagania rozporządzenia europejskiego 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej, ze zmianami mającymi zastosowanie w GB.
3. OBJAŚNIENIE OZNAKOWANIA NORM SCHARMONIZOWANYCH :
Oznaczenie tej rękawicy wskazuje na spełnienie europejskich norm dotyczących rękawich ochronnych:
- zgodność z wymogami dotyczącymi surowców według europejskiej normy EN ISO 21420: 2020
- zgodność z normą dotyczącą ochrony rękawicy przed uszkodzeniami mechanicznymi EN 388 :2016.+ A1 : 2018
Rękawica jest specjalnie zaprojektowana do ochrony przed uszkodzeniami.
Rękawica jest przystosowana do przenoszenia wymagającego dużej zręczności.(poziom 5)
Ten Środek Ochrony Indywidualnej nie chroni przed ryzykiem przekłucia
Zwracamy uwagę użytkownika na fakt, że rękawica posiada bardzo wysoką odporność na rozdarcia, nie powinna być używana jeśli istnieje zagrożenie pęknięcia spowodowanego maszyną w ruchu.
Poziomy wydajności mechanicznej były testowane na dłoni w rękawicy zgodnie z normami.
X : Test nie został przeprowadzony lub nie ma zastosowania
Rękawica powinna być przechowywana w czystym i suchym miejscu. Może być przenoszona i przechowywana w kartonowym pudełku.
Komponenty i materiał tworzący rękawicę nie zawierają substancji, które mogą mieć szkodliwy wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika w przewidywanych warunkach korzystania.
Deklarację zgodności można pobrać pod adresem: www.lebonprotection.com

NALEŻY PAMIĘTAĆ:
Załączona informacja ma na celu pomóc użytkownikowi w wyborze Środków Ochrony Indywidualnej. Wyniki testów laboratoryjnych mają na celu pomoc w wyborze przystosowanej rękawicy, ponieważ rozumie się, że rzeczywiste warunki użytkowania nie mogą być dokładnie odtworzone. W konsekwencji, użytkownik końcowy (nie producent) jest odpowiedzialny za korzystanie z rękawicy zgodnie z jej przeznaczeniem.

## CATEGORIE II

NL




ABCDE

**A :** Schuurweerstand
**B :** Snijdweerstand (0-5)
**C :** Scheurweerstand (0-4)
**D :** Perforatieweerstand (0-4)
**E :** TDM Snijdweerstand ISO 13997 (A-F)

1. DECODERING VAN DE CE-MARKERING:
De vermelding van deze markering op het product betekent:
- dat het beantwoordt aan de essentiële vereisten volgens de Europese verordening 2016/425, betreffende de uitrusting voor individuele bescherming. onschuldigheid, comfort en degelijkheid
2. BETEKENIS VAN DE UKCA-MARKERING:
Het aanbrengen van deze markering op het product betekent dat het voldoet aan de relevante eisen van de Europese verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals gewijzigd om van toepassing te zijn in GB.
3. DECODERING VAN DE NOMINATIEVE BASISMARKERING:
De markering op deze handschoen betekent dat hij beantwoordt aan de vereisten van de Europese normen voor beschermingshandschoenen.
- conformiteit van de grondstoffen met de algemene vereisten van de Europese norm EN ISO 21420: 2020
- conformiteit van het beschermingsniveau van de handschoen tegen mechanische risico's volgens EN 388 :2016.+ A1 : 2018.
De handschoen is speciaal ontworpen ter bescherming tegen mechanische risico's.
Deze handschoen is aangepast aan verwerking van goederen waarbij een grote handigheid vereist is.(niveau 5)
We vestigen de aandacht van de gebruikers op het feit dat deze handschoen een erg goede scheurweerstand biedt, maar niet mag gebruikt worden wanneer een risico van happen door bewegende machines bestaat, De beschermingsniveaus werden enkel op de palm van de handschoen getest, zoals de norm voorschrijft.
X : Test niet uitgevoerd of niet van toepassing
De handschoen moet bewaard worden op een schone en droge plaats. Hij mag vervoerd en bewaard worden in een verpakkingsdoos.
De materialen en bestanddelen die de handschoen samenstellen, bevatten geen stoffen in hoeveelheden die gekende of vermoede negatieve effecten op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker in voorspelbare gebruiksomstandigheden
De verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op: www.lebonprotection.com

MERK OP :
Bijgaande informatie is bestemd om de gebruiker te helpen bij zijn keuze voor uitrusting voor individuele bescherming. De resultaten van de laboratoriumtests moeten helpen bij de keuze van de juiste handschoen, uiteraard rekening houdend met het reële gebruik dat niet exact kan gesimuleerd worden. Het is bijgevolg de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker en niet van de fabrikant om te bepalen of de handschoenen aangepast zijn aan het bedoelde gebruik.

## KATEGORIE II

SK




ABCDE

**A :** Odolnosť proti oderu (0-4)
**B :** Odolnosť proti prerezaniu (0-5)
**C :** Odolnosť proti roztrhnutiu (0-4)
**D :** Odolnosť proti prederaveniu (0-4)
**E :** TDM Odolnosť proti prerezaniu ISO 13997 (A-F)

1. DEKÓDOVANIE ZNAČENIA ES:
Toto značenie na výrobku znamená:
–že spĺňa základné požiadavky, ktoré stanovuje európska nariadenie 2016/425 súvisiaca s osobnými ochrannými prostriedkami, nevinnosť, pohodlie a pevnosť
2. VÝZNAM OZNAČENIA UKCA:
Umiestnenie tohto označenia na výrobok znamená, že výrobok spĺňa príslušné požiadavky európskeho nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch v znení platnom v GB.
3. DEKÓDOVANIE ZÁKLADNÉHO NORMATÍVNEHO ZNAČENIA:
Značenie na tejto rukavici znamená, že spĺňa požiadavky európskych noriem pre ochranné rukavice.
– zhoda surovín so všeobecnými požiadavkami európskej normy EN ISO 21420: 2020
– zhoda úrovne ochrany rukavice proti mechanickým rizikám EN 388 :2016.+ A1 : 2018,
Rukavice boli špeciálne vyvinuté na ochranu proti mechanickým rizikám.
Tieto rukavice sú prispôsobené na manipuláciu, ktorá si vyžaduje veľkú zručnosť.(uroven 5)
Upozorňujeme používateľov na skutočnosť, že táto rukavica, ktorá sa vyznačuje vysokou odolnosťou voči roztrhnutiu, sa nesmie používať v prípade rizika zachytenia do bežiaceho stroja.
Úrovne ochrany rukavíc boli v súlade s normou testované iba na dlani rukavíc.
X : Skúška nebola vykonaná alebo sa neuplatňuje
Rukavice sa musia skladovať na čistom a suchom mieste. Môžu sa prepravovať a skladovať v kartónovej škatuli.
Materiály a komponenty použité na tieto rukavice neobsahujú látky v množstvách, o ktorých je známe alebo môže existovať podozrenie, že majú nežiaduce účinky na hygienu či zdravie používateľa pri predpokladaných podmienkach používania.
Vyhlásenie o zhode možno stiahnuť na adrese: www.lebonprotection.com

UPOZORNENIE:
Cieľom uvedených informácií je pomôcť používateľovi v jeho voľbe osobných ochranných prostriedkov. Výsledky laboratórnych testov musia napomôcť pri výbere vhodných rukavíc, pričom skutočné podmienky používania nie je, samozrejme, možné presne nasimulovať. Z toho dôvodu musí o tom, či sú rukavice vhodné na dané použitie, rozhodnúť konečný používateľ a nie výrobca.

## KATEGORIE II

CZ




ABCDE

**A :** Odolnost proti oděru (0-4)
**B :** Odolnost proti řezu (0-5)
**C :** Odolnost proti roztržení (0-4)
**D :** Odolnost proti propíchnutí (0-4)
**E :** TDM Odolnost proti proříznutí dle ISO 13997 (A-F)

1. DEKÓDOVÁNÍ OZNAČENÍ CE:
Umístění tohoto označení na produktu znamená, že:
- produkt vyhovuje základním požadavkům evropské narizeni 2016/425 týkajícím se osobních ochranných prostředků, nevinnost, pohodlí a pevnost
2. VÝZNAM OZNAČENÍ UKCA:
Umístění tohoto označení na výrobku znamená, že výrobek splňuje příslušné požadavky evropského nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích, ve znění platném v GB.
3. DEKÓDOVÁNÍ ZÁKLADNÍHO ZNAČENÍ NOREM:
Označení těchto rukavic udává, že vyhovují požadavkům evropských norem týkajících se ochranných rukavic.
- Použité materiály vyhovují obecným požadavkům evropské normy EN ISO 21420: 2020
- Úroveň ochrany rukavic proti mechanickým rizikům vyhovuje požadavkům normy EN 388 :2016.+ A1 : 2018.
Rukavice jsou navrženy speciálně pro ochranu proti mechanickým rizikům.
Tyto rukavice jsou vhodné k manipulaci vyžadující velkou úchopovou schopnost.(uroven 5)
Upozorňujeme uživatele na skutečnost, že rukavice se vyznačují velmi vysokou odolností proti roztržení, takže nesmí být používány, jestliže hrozí riziko zachycení pohybujícími se součástmi strojů.
Úroveň ochrany byla zkoušena vždy pouze na dlani rukavic, jak vyžaduje norma.
X : Zkouška nebyla provedena nebo nebyla provedena
Rukavice je nutné skladovat na čistém a suchém místě. Rukavice se doporučuje přepravovat a skladovat v kartonovém obalu.
Materiály a komponenty, z nichž jsou rukavice vyrobeny, neobsahují žádné látky v množstvích, o nichž by bylo známo nebo panovalo podezření, že při předpokládaném způsobu použití mají škodlivý účinek na hygienu nebo zdraví uživatelů.
Prohlášení o shodě lze stáhnout na adrese: www.lebonprotection.com

UPOZORNĚNÍ:
Účelem zde uvedených informací je pomoci uživateli při výběru osobních ochranných prostředků. Výsledky laboratorních testů by měly napomoci při výběru vhodných rukavic, přičemž se rozumí samo sebou, že skutečné podmínky použití nelze nikdy napodobit stoprocentně. Odpovědnost za správný výběr rukavic a určení vhodnosti k předpokládanému účelu je tak vždy na koncovém uživateli, nikoli na výrobci.

## CATEGORIAS II

PT




ABCDE

**A :** Resistência à abrasão (0-4)
**B :** Resistência ao corte (0-5)
**C :** Resistência aos rasgões (0-4)
**D :** Resistência à perfuração (0-4)
**E :** TDM Resistência ao corte ISO 13997 (A-F)

1. DESCODIFICAÇÃO DE ROTULAGEM CE:
A aplicação deste rótulo no produto significa:
- que satisfaz as exigências essenciais pela o regulamento europeia 2016/425, relativa aos equipamentos de proteção individual. inocuidade, conforto e solidez
2. SIGNIFICADO DA MARCAÇÃO DO UKCA:
Afixar esta marcação no produto significa que este satisfaz os requisitos relevantes do Regulamento Europeu 2016/425 sobre Equipamentos de Protecção Individual, tal como alterado para ser aplicado em GB.
3. DESCODIFICAÇÃO DE ROTULAGEM NORMATIVA DE BASE:
A rotulagem desta luva significa que ela satisfaz as exigências das normas europeias relativas às luvas de proteção.
- conformidade das matérias-primas com as exigências gerais da norma europeia EN ISO 21420: 2020
- conformidade do nível de proteção da luva contra os riscos mecânicos EN 388 :2016.+ A1 : 2018.
A luva foi especialmente concebida para proteger contra os riscos mecânicos.
Esta luva foi adaptada à manutenção que exija uma grande destreza.(nivel 5)
Chamamos a atenção dos utilizadores para o facto de que esta luva apresenta uma elevada resistência aos rasgões, não deve ser utilizada sempre que há risco de arrastamento por máquinas em movimento,
Os níveis de proteção apenas foram testados na palma da luva, nos termos da norma.
X : Teste não realizado ou não aplicável
A luva deve ser armazenada num local limpo e seco. Pode ser armazenada e transportada numa caixa de papelão.
Os materiais e componentes que constituem a luva não contêm substâncias com taxas tais que sejam conhecidas ou suspeitas de ter efeitos nefastos na higiene ou saúde do utilizador nas condições previsíveis de utilização
A declaração de conformidade pode ser baixada em: www.lebonprotection.com

A SALIENTAR:
A informação incluída no presente destina-se a ajudar o utilizador na sua escolha de equipamento de proteção individual. Os resultados dos testes de laboratório devem ajudar na seleção da luva adequada, ficando bem claro que as condições reais de utilização não podem ser exatamente simuladas. É então da responsabilidade do utilizador final, e não do fabricante, determinar se as luvas são adaptadas à utilização pretendida.

## II. KATEGÓRIA

HU




ABCDE

**A:** Kopásállóság (0-4)
**B:** Vágással szembeni ellenállás (0-5)
**C:** Szakítószilárdság (0-4)
**D:** Átszúrási ellenállás (0-4)
**E:** Vágásállóság az EN ISO 13997 szabvány szerint (A-F)

1. A CE JELÖLÉS JELENTÉSE:
E jelölés elhelyezése a terméken azt jelenti, hogy az:
- megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó 2016 + A1: 2018/425 európai rendelet vonatkozó követelményeinek. :ártalmatlanság, kényelem és szilárdság.
2. AZ UKCA JELÖLÉS JELENTÉSE:
A jelölés terméken történő elhelyezése azt jelenti, hogy az megfelel az egyéni védőfelszerelésekről szóló 2016/425 európai rendelet vonatkozó követelményeinek, az Egyesült Királyságban érvényes módosításokkal.
3. A HARMONIZÁLT SZABVÁNYOK JELÖLÉSÉNEK JELENTÉSE:
A kesztyű jelölése azt jelenti, hogy az megfelel a védőkesztyűkre vonatkozó európai szabványok követelményeinek.
- a nyersanyagok megfelelősége az EN ISO 21420: 2020 európai szabvány általános követelményeinek.
- a kesztyű mechanikai kockázatokkal szembeni védelmi szintjének megfelelősége az EN 388: 2016 + A1: 2018 európai szabvány általános követelményeinek.
Ezt a kesztyűt kifejezetten a mechanikai kockázatokkal szembeni védelemre tervezték.
Ez a kesztyű a nagy kézügyességet igénylő műveletekhez van igazítva. (5. szint)
Felhívjuk a felhasználó figyelmét, hogy mivel ez a kesztyű nagyon nagy szakítószilárdságú, nem szabad használni, ha fennáll a mozgó gépekbe való beakadás veszélye.
A teljesítményszinteket a szabványnak megfelelően csak a kesztyű tenyerén vizsgálták.
X: Nem elvégzett vagy nem alkalmazható vizsgálat
A kesztyűt tiszta és száraz helyen kell tárolni. Kartondobozban szállítható és tárolható.
A kesztyűt alkotó összetevők és anyagok nem tartalmaznak olyan anyagokat, amelyekről ismert vagy feltételezhető, hogy az előre látható használati körülmények esetén káros hatással lennének a felhasználó higiéniájára vagy egészségére.
A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.lebonprotection.com weboldalról

MEGJEGYZÉS:
A mellékelt információk célja, hogy segítsék a végfelhasználót az egyéni védőfelszerelés kiválasztásában. A laboratóriumi vizsgálatok eredményeinek segíteniük kell a megfelelő kesztyű kiválasztását, mivel a valós használati körülmények nem reprodukálhatók pontosan. Ebből adódóan a végfelhasználó (és nem a gyártó) felelős azért, hogy a kesztyű megfeleljen a rendeltetésszerű használatnak.

KATEGORIJA II

SL




ABCDE

**A :** Odpornost proti obrabi (0–4)
**B :** Odpornost proti prerezanju z rezilom (0–5)
**C :** Odpornost proti raztrganju (0–4)
**D :** Odpornost proti prebodu (0–4)
**E :** Odpornost proti prerezanju v skladu z EN ISO 13997 (A–F)

1. POMEN OZNAČBE CE:
Namestitev te oznake na izdelek pomeni, da:
- izpolnjuje ustrezne zahteve evropske uredbe 2016/425 (A1:2018), ki veljajo za osebno zaščitno opremo: varnost, udobje in trdnost.
2. POMEN OZNAČBE UKCA:
Namestitev te oznake na izdelek pomeni, da izpolnjuje ustrezne zahteve evropske uredbe 2016/425 o osebni zaščitni opremi, kakor je bila spremenjena za uporabo v Veliki Britaniji.
3. POMEN OZNAČBE HARMONIZIRANIH STANDARDOV:
Oznaka na tej rokavici pomeni, da izpolnjuje zahteve evropskih standardov, ki veljajo za zaščitne rokavice.
- skladnost surovin v skladu s splošnimi zahtevami evropskega standarda EN ISO 21420: 2020
- skladnost stopnje zaščite rokavice pred mehanskimi tveganji EN 388 : 2016 + A1 : 2018
Ta rokavica je posebej zasnovana za zaščito pred mehanskimi tveganji.
Ta rokavica je primerna za opravila, ki zahtevajo visoko spretnost. (stopnja 5)
Uporabnika opozarjamo, da zaradi zelo visoke odpornosti proti pretrganju te rokavice ne sme uporabljati, kadar obstaja nevarnost zapletanja v gibljive stroje.
Stopnje zmogljivosti so bile v skladu s standardom preizkušene le na dlani rokavice.
X: Preskus ni bil opravljen ali ni primeren
Rokavico je treba shranjevati na čistem in suhem mestu. Lahko se prenaša in shranjuje v kartonski škatli.
Sestavni deli in material, iz katerega je izdelana rokavica, ne vsebujejo snovi v količinah, za katere je znano ali se sumi, da imajo škodljive učinke na higieno ali zdravje uporabnika v predvidljivih pogojih uporabe.
Izjavo o skladnosti lahko prenesete na: www.lebonprotection.com

OPOZORILO:
Priložene informacije so namenjene pomoči končnemu uporabniku pri izbiri osebne varovalne opreme. Rezultati laboratorijskih preskusov služijo kot pomoč pri izbiri ustreznih rokavic, saj dejanskih pogojev uporabe ni mogoče natančno reproducirati. Zato je končni uporabnik (in ne proizvajalec) odgovoren za zagotovitev, da so rokavice primerne za predvideno uporabo.